

DOMSTOLENS BESLUT**(första avdelningen)****den 10 februari 2004**

i mål C-85/03 (begäran om förhandsavgörande från Polymeles Protodikeio Athinon): Mavrona & Sia OE mot Delta Etaireia Symmetochon AE ⁽¹⁾

(Artikel 104.3 i rättegångsreglerna — Direktiv 86/653/EEG — Samordning av medlemsstaternas lagar rörande självständiga handelsagenter — Tillämplighet på kommissionärer)

(2004/C 94/34)

(Rättegångsspråk: grekiska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

I mål C-85/03, angående en begäran enligt artikel 234 EG, från Polymeles Protodikeio Athinon (Grekland), att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i det vid den nationella domstolen anhängiga målet mellan Mavrona & Sia OE och Delta Etaireia Symmetochon AE, angående tolkningen av rådets direktiv 86/653/EEG av den 18 december 1986 om samordning av medlemsstaternas lagar rörande självständiga handelsagenter (EGT L 382, s. 17; svensk specialutgåva, område 6, volym 2, s. 150), har domstolen (första avdelningen) sammansatt av avdelningsordföranden P. Jann (referent), samt domarna A. La Pergola, S. von Bahr, R. Silva de Lapuerta och K. Lenaerts, generaladvokat: L.A. Geelhoed, justitiesekreterare: R. Grass, den 10 februari 2004 meddelat följande beslut:

Rådets direktiv 86/653/EEG av den 18 december 1986 om samordning av medlemsstaternas lagar rörande självständiga handelsagenter skall tolkas så, att personer som handlar för en huvudmans räkning men i eget namn inte omfattas av direktivets tillämpningsområde.

⁽¹⁾ EGT C 112, 10.5.2003.

DOMSTOLENS BESLUT**(femte avdelningen)****den 11 februari 2004**

i mål C-180/03 P: Benito Latino mot Europeiska gemenskapernas kommission ⁽¹⁾

(Överklagande — Tjänstemän — Yrkessjukdom — Erkännande av att artrosbesvär har yrkesursprung — Huruvida läkarkommitténs yttrande är korrekt — Huruvida läkarkommittén har uttömt sin behörighet och huruvida denna kommitté varit opartisk — Artikel 119 i rättegångsreglerna)

(2004/C 94/35)

(Rättegångsspråk: franska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

I mål C-180/03 P, Benito Latino, före detta tjänsteman vid Europeiska gemenskapernas kommission, Sérignac-Peboudou (Frankrike), (advokater: J.R. Iturriagoitia Bassas och

K. Delvolvé), angående överklagande av dom meddelad den 26 februari 2003 av Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt (första avdelningen) i mål T-145/01, Latino mot kommissionen (REG 2003, s. I-0000), i vilket det förs talan om upphävande av denna dom, i vilket den andra parten är: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: J. Currall, biträdd av J.-L. Fagnart), har domstolen (femte avdelningen) sammansatt av C. Gulmann, avdelningsordförande, samt domarna S. von Bahr och R. Silva de Lapuerta (referent), generaladvokat: M. Poiares Maduro, justitiesekreterare: R. Grass, den 11 februari 2004 meddelat följande beslut:

1) Överklagandet ogillas.

2) Benito Latino skall ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EGT C 158, 5.7.2003.

DOMSTOLENS BESLUT**(fjärde avdelningen)****den 9 december 2003**

i mål C-224/03: Republiken Italien mot Europeiska gemenskapernas kommission ⁽¹⁾

(Övergång från EKSG-reglerna till EG-reglerna — Ansökan om fastställande av deklaratörisk art — Domstolen saknar behörighet)

(2004/C 94/36)

(Rättegångsspråk: italienska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

I mål C-224/03, Republiken Italien (ombud: I.M. Braguglia, biträdd av M. Fiorilli), med delgivningsadress i Luxemburg, mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: L. Pignataro och A. Whelan), med delgivningsadress i Luxemburg, angående en talan om fastställande av att de befogenheter och den behörighet som Europeiska gemenskapernas kommission givits på de områden som enligt EKSG-fördraget innehades av Höga myndigheten enligt artikel 97 KS har upphört att gälla, med verkan från den 24 juli 2002. Det medför att varje åtgärd som vidtagits eller kommer att vidtas på dessa områden, som inte varit föremål för någon ny överenskommelse mellan de fördragsslutande staterna, skall anses ogiltiga och sakna rättsverkningskraft, har domstolen (fjärde avdelningen) sammansatt av avdelningsordföranden J.N. Cunha Rodrigues och domarna F. Macken och K. Lenaerts (referent), generaladvokat: D. Ruiz-Jarabo Colomer, justitiesekreterare: R. Grass, den 9 december 2003 meddelat följande beslut:

1) Talan avvisas.

2) Republiken Italien skall ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EGT C 184, 2.8.2003.